



Plats och tid	Förvaltningsbyggnaden i Övertorneå, måndagen den 7 mars 2016, kl 09.00 ó 17.30
Beslutande	Tomas Vedestig (öfa) ordförande Jörgen Ekersund (öfa) Robert Grape (c) Per-Erik Muskos (s) Bente Åkerholm (s) Knut Omark (ns) närv ers
Övriga deltagande	Rolf Kummu, Gunvor Westerberg Kjell Hedlund Stig Kerttu § 18-19, Lena Muskos § 20, Kaarina Koski § 36,
Utses att justera	Per-Erik Muskos
Underskrifter	
	Paragrafer 18 - 37
Sekreterare	_____
	Gunvor Westerberg
Ordförande	_____
	Tomas Vedestig
Justerande	_____
	Per-Erik Muskos § 18-22, 24-37 Bente Åkerholm § 23

ANSLAG/BEVIS

Organ	Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag. Kommunstyrelsens arbetsutskott	
Sammanträdesdatum	2016-03-07	
Datum för anslags uppsättande	2016-03-	Datum för anslags nedtagande 2016-04-
Förvaringsplats för protokollet	Förvaltningsbyggnaden, Övertorneå	
Underskrift	_____	
	Gunvor Westerberg	



Au § 18

Information ó Tillväxtenheten

Arbetsutskottets beslut

Informationen föranleder inget beslut.

Ärendebeskrivning

Stig Kerttu lämnar information om följande;

- * Polcirkellandsföretagarna
- * Näringsdepartementets förenklingsforum
- * Företagarträff i Svanstein 25 februari
- * Tillväxtenhetens bokslut 2015
- * North Granites mfl -stenindustri
- * Skyltgruppen - återrapportering till uppdragsgivaren
- * Livsmedelsförädling - Förstudie
- * Sommarlovsentreprenörer 2016
- * Biogasprojektet
- * Bioresursteknik
- * Datacenter
- * Swedish Lapland mm

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Au § 19

Medlemskap i finsk-svenska handelskammaren

Arbetsutskottets beslut

Övertorneå kommun tecknar medlemskap i finsk ó svenska Handelskammaren. Medlemsavgiften är 3 100 kr per år. Medlemskapet finansieras från verksamhet 091.

Ärendebeskrivning

Finsk-svenska handelskammaren i Stockholm samverkar och utvecklar affärsrelationer mellan Finland och Sverige. Handelskammaren har ca 430 medlemmar, både företag och organisationer. Ett medlemskap för kommunen är 3 100 kr per år.

Tillväxtenheten överlämnar ärendet till kommunstyrelsen för ställningstagande om medlemskap.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Au § 20

Information ó HR-enheten

Arbetsutskottets beslut

Informationen föranleder inget beslut.

Ärendebeskrivning

Lena Muskos informerar om HR-enhetens verksamhet.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Au § 21

Skrivelse från HS-enhet ang sommaravtal mellan HSL-personal och arbetsgivaren

Arbetsutskottets beslut

Anhållan från HS-enheten avslås.

Ärendebeskrivning

På grund av brist på legitimerad yrkespersonal (sjuksköterskor, distriktssköterskor, sjukgymnaster, arbetsterapeuter) är det svårt att rekrytera sommarvikarier till HS-enheten. Enhetschef Kaisu Eero föreslår att arbetsgivaren erbjuder en ersättning/semestervecka för dem som kan tänka sig att flytta en vecka av sommarsemestern utanför semesterperioden juni-augusti. På detta sätt skulle det vara möjligt att få högre bemanning till sommaren och för personalen att ta ut semester tre veckor under juni-augusti och en vecka utanför semesterperioden.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Au § 22

Prolongering av Huvudöverenskommelse om lön och allmänna anställningsvillkor m m ó HÖK 11 ó med OFRs förbundsområde Hälso- och sjukvård

Arbetsutskottets beslut

Avtalet HÖK 11 tillförs de ändringar som de centrala parterna enats om i den träffade överenskommelsen 2015-12-28.

Ärendebeskrivning

Mellan Sveriges kommuner och Landsting har träffade den 28 december överenskommelse om en prolongering av Huvudöverenskommelse, HÖK 11, med OFRs förbundsområde Hälso- och sjukvård (Vårdförbundet och Fysioterapeuterna).

Innehållet i prolongering av Huvudöverenskommelse HÖK 12

Avtalsperioden omfattar tiden 2015-12-28ö 2019-03-31.

Löneavtalet fortsätter att löpa utan angiven nivå för garanterat utfall.

Löneöversynstidpunkt per 1 april respektive år enligt HÖK 11, såvida inte annat överenskoms lokalt

Parterna har enats om;

en avsiktsförklaring som innebär att en principöverenskommelse ska träffas senast 2016-11-30. Denna ska i sin tur senast 2017-11-30 leda fram till en överenskommelse om arbetstidsbestämmelser som är anpassade till verksamhetens behov, resurser och utveckling samt ger vila och återhämtning i samband med arbetstid förlagd på natten.

att gemensamt inventera tillgången på specialister samt förekomsten och utformningen av lokala modeller för karriärutveckling och specialisering och hur dessa kan bidra till verksamhetens utveckling.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Au § 22 forts

att följa upp föregående avtalsperiods aktiviteter med ytterligare insatser som stärker lönebildningens stöd till verksamhetens utveckling.

Kopplat till avsiktsförklaringen finns ömsesidig möjlighet att säga upp avtalet under december 2016 om inte en principöverenskommelse om arbetstidsbestämmelser har träffats. Avtalet upphör då att gälla fr o m 2017-03-31. Uppsägning är också möjlig under december 2017 om inte överenskommelse om bestämmelser enligt principöverenskommelse har träffats. Avtalet upphör då att gälla efter 2018-03-31.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Au § 23

Årsredovisning med sammanställd redovisning 2015

Arbetsutskottets beslut

Årsredovisningen överlämnas till kommunstyrelsen för beslut.

Ärendebeskrivning

Kjell Hedlund lämnar information om årsredovisningen 2015.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Au § 24

Projektredovisning 2015

Arbetsutskottets förslag till kommunstyrelsen

Kommunstyrelsens beslut

Projektredovisning för 2015 läggs med godkännande till handlingarna.

Ärendebeskrivning

Föreligger av ekonomienheten upprättad sammanställning av projekt genomförda under 2015.

Beslutsunderlag

Skrivelse från ekonomienheten

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Au § 25

Förslag till tillsynsplan för år 2016

Arbetsutskottets beslut

Tillsynsplanen antas enligt förslag.

Ärendebeskrivning

Enligt 5 Kap 1§ Lagen om skydd mot olyckor (LSO) 2003:778 utövar kommunen tillsynen av lagens efterlevande inom kommunens område. För att följa upp lagens intensioner bör berörd nämnd inom kommunen dra upp riktlinjer för tillsynsverksamheten, bereda möjligheter för uppföljning och sätta mätbara mål för tillsynsverksamheten i kommunen.

Enligt Lagen om brandfarliga och explosiva varor (LBE) 2010:1011 svarar den eller de kommunala nämnder som svarar för räddningstjänst även för att tillsyn av brandfarliga varor utförs.

Räddningstjänsten har till uppgift att handlägga tillstånd samt bedriva tillsyn på ovanstående lag och har utifrån detta valt att upprätta ett förslag till tillsynsplan där man fastställer vilka tillsyner som skall utföras under år 2016.

Beslutsunderlag

Tillsynsplan 2016

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Au § 26

Verksamhetsrapport 2015 avseende alkoholhandläggning samt tillsyn gällande tobak och receptfria läkemedel

Arbetsutskottets beslut

Verksamhetsrapporten läggs med godkännande till handlingarna.

Ärendebeskrivning

Alkoholhandläggaren har överlämnat verksamhetsrapport 2015 avseende alkoholhandläggning samt tillsyn gällande tobak och receptfria läkemedel.

Beslutsunderlag

Verksamhetsrapport från alkoholhandläggaren

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Au § 27

Ungdomspolitiskt handlingsprogram

Arbetsutskottets beslut

Kommunledningsförvaltningen får i uppdrag att se över textformuleringen enligt viljeinriktningen.

Ärendebeskrivning

Kultur- och fritidsnämnden beslutade 2015-12-0, § 56 att överlämna ärendet till kommunstyrelsen för fortsatt handläggning.

Beslutsunderlag

Ungdomspolitiskt handlingsprogram
Yttrande från socialdemokraterna

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Au § 28

Dialog med Stiftelsen Matarengihem angående eventuell samverkan

Arbetsutskottets beslut

Kommunchef Rolf Kумmu får i uppdrag att utifrån förda dialog inkomma med samverkanslösning inom kommunkoncernen till nästkommande möte med kommunstyrelsens arbetsutskott 25 april 2016.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Au § 29

Avtal - Migrationsverket

Arbetsutskottets beslut

Kommunchef Rolf Kummu uppdras att arbeta vidare med ärendet innan beslut fattas i kommunstyrelsen.

Ärendebeskrivning

Kommunstyrelsen beslutade 2016-02-01, § 17 att ställa sig positiv till att teckna avtal med Migrationsverket om hyreslägenheter för nyanlända.

Rolf Kummu lämnar information i ärendet.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Au § 30

Riktlinjer för kommunal vägbelysning

Arbetsutskottets beslut

Tekniska enheten får i uppdrag att omarbeta riktlinjerna. Beslut i ärendet tas vid kommunstyrelsens möte i april 2016.

Ärendebeskrivning

Tekniska enheten har i skrivelse 2016-01-28 föreslagit att om nu gällande riktlinjer skall ändras så bör tekniska enheten få i uppdrag att omarbeta riktlinjerna så att det bättre stämmer överens med den politiska viljeinriktningen.

Beslutsunderlag

Skrivelse från tekniska enheten

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Au § 31

Medborgarförslag ó utökning av vägbelysning i Vuomajärvi

Arbetsutskottets beslut

Avvaktar med beslut i ärendet tills riktlinjerna för kommunal vägbelysning är fastställda.

Ärendebeskrivning

Stig Tranborg har inlämnat ett medborgarförslag om utökning av fyra nya ljuspunkter i Vuomajärvi.

Tekniska enheten har i tidigare skrivelse anfört att enligt riktlinjer som Övertorneå kommun tillämpar för uppsättning av nya vägbelysningar, sätts nya ljuspunkter endast upp vid hus där det bor människor. Ingen av de önskade belysningspunkterna finns vid hus och är därmed inte förenliga med riktlinjerna för ny vägbelysning.

Kommunledningsförvaltningen föreslår i skrivelse 2015-11-26 att medborgarförslaget avslås.

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutade 2016-01-18, § 14 att återremittera ärendet till tekniska enheten för att ta fram en kostnads kalkyl för utökning av 4 nya ljuspunkter i Vuomajärvi enligt medborgarförslaget.

Tekniska enheten har 2016-01-28 kompletterat ärendet med kostnads kalkyl.

Beslutsunderlag

Medborgarförslag

Yttrande från kommunledningsförvaltningen 2015-11-26

Kostnads kalkyl från tekniska enheten 2016-01-28

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Au § 32

Medborgarförslag ó komplettering av vägbelysning Pellovägen till Postvägen i Pello

Arbetsutskottets beslut

Avvaktar med beslut i ärendet tills riktlinjerna för kommunal vägbelysning är fastställda.

Ärendebeskrivning

Torsten Aili föreslår i inlämnat medborgarförslag att kommunen bör uppföra belysning längs med Pellovägen från Pantzares handelsträdgård till Postvägen då denna stäcka fungerar som motionsstråk för flertalet motionärer. Aili anför vidare att denna åtgärd skulle bidra till att öka säkerheten för dessa. Tekniska enheten anger i sitt yttrande att medborgarförslaget bör avslås då det saknas boende längs med vägsträckan. Nuvarande riktlinjer avseende kommunal vägbelysning föreskriver att belysning endast skall installeras där det finns fastigheter med bosatt individ.

Kommunledningsförvaltningen föreslår i yttrande 2015-12-15 att medborgarförslaget avslås.

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutade 2016-01-18, § 14 att återremittera ärendet till tekniska enheten för att ta fram en kostnadskalkyl för utökning av nya ljuspunkter längs med Pellovägen till Postvägen i Pello enligt medborgarförslaget.

Tekniska enheten har 2016-01-26 kompletterat ärendet med kostnadskalkyl.

Beslutsunderlag

Medborgarförslag

Yttrande från kommunledningsförvaltningen 2015-12-15

Kostnadskalkyl från tekniska enheten 2016-01-26

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Au § 33

Medborgarförslag ó användande och rättvis fördelning av minoritetsspråkmedel

Arbetsutskottets förslag till kommunstyrelsen

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Kommunfullmäktiges beslut

Inlämnat medborgarförslag avslås men att framförda synpunkter gällande rättvis fördelningen av minoritetsspråkmedel beaktas i den fortsatta handläggning av statsbidrag.

Kultur- och fritidsutskottet får i uppdrag att till senast 2016-09-01 framarbeta rutiner med syfte att så långt som möjligt tillförsäkra att en jämn fördelning av insatser för främjande av finska och meänkieli genomförs.

Medel för översättningar av myndighetsbeslut inte ska beviljas utifrån tillförda minoritetsspråkmedel, då detta ingår i kommunens naturliga service till medborgare.

Ärendebeskrivning

Den huvudsakliga innebörden i inlämnat medborgarförslag är enligt kommunledningsförvaltningens tolkning att erhållet statsbidrag avseende minoritetsspråkmedel ska fördelas jämnt mellan finska och meänkieli med start från 2016. Kommunledningsförvaltningens bedömning är att det bör vara eftersträvansvärt att tillse att det finns en relativt jämn fördelning av statsbidragets fördelning i Övertorneå kommun. Dock finns det enligt kommunledningsförvaltningens kännedom inget lagutrymme som reglerar hur tilldelat statsbidrag skall användas i avseende av fördelningstal mellan de olika minoriteterna.

I inlämnat medborgarförslag anförs vidare att kommunmedborgarna på ett enkelt sätt måste kunna få information om handläggningen av statsbidraget och att det måste finnas en organisation som både

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Au § 33 forts

finsk- och meänkielitalande kan vända sig till för hjälp och information eller information om minoritetsspråksärenden.

Kommunledningsförvaltningen gör den bedömningen att Övertorneå kommun i sin helhet uppfyller intentionerna i lag (SFS 2009:724) om nationella minoriteter och minoritetsspråk och att inlämnat medborgarförslag därav ska avslås.

Beslutsunderlag

Medborgarförslag

Yttrande från kommunledningsförvaltningen

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Au § 34

Motion ó anlägg en skatehall

Arbetsutskottets förslag till kommunstyrelsen

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige
Kommunfullmäktiges beslut

Inlämnad motion avslås då verksamheten har för få brukare.

Kommunledningsförvaltningen föreslår dock att intresserade av frågan bör bilda en förening för att aktivt driva frågan vidare samt möjligtvis även finna andra aktörer för samverkan.

Ärendebeskrivning

Socialdemokraterna har genom Per-Erik Muskos inkommit med en motion. Muskos anför i motionen att Övertorneå har en av många ungdomar uppskattad skatepark. Tyvärr begränsas möjligheterna att nyttja anläggningen vintertid och därför vore det lämpligt att en liknande ramp fanns att tillgå inomhus där skateboard-, inlines-, sparkcykel- och BMX-åkare kan utöva sina intressen. Muskos anför vidare att det är viktigt att dessa ungdomars intressen likställs med ex. fotbollsintresserades möjlighet till vinterträning. Muskos föreslår att Övertorneå kommun anlägger en skatehall i sporthallen, lokstallarna eller någon annan lämplig lokal.

Kommunledningsförvaltningen vill inledningsvis framhålla att inlämnad motion utgör ett gott förslag och kan anses bidra till att skapa en attraktivare fritid med alternativa idrottsformer, vilket på sikt även kan bidra till en god folkhälsa.

Av tekniska enhetens yttrande framgår dock att Övertorneå kommun i dagsläget ej förfogar över någon ledig lokal vilken lämpar sig för anläggande av en skatehall.

Kommunledningsförvaltningen vill föreslå att intresserade av frågan går samman och bildar en förening för att aktivt själv driva frågan

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Au § 34 forts

vidare och möjligtvis finna andra aktörer och intressenter för samverkan.

Med anledning av avsaknaden av tillgänglig lokal för genomförande anser kommunledningsförvaltningen att inlämnad motion bör avslås.

Förslag till beslut

Knut Omark (ns) föreslår att motionen avslås då verksamheten har för få brukare.

Beslutsgång

Kommunstyrelsens arbetsutskott bifaller förslaget.

Beslutsunderlag

Motion

Yttrande från kommunledningsförvaltningen

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Au § 35

Motion ó asfaltering av området vid återvinningsplatsen

Arbetsutskottets beslut

Motionen återremitteras för ny kostnadskalkyl avseende asfaltering av hela området innefattande även runt isladan.

Ärendebeskrivning

Johan Kummu föreslår i inlämnad motion att området vid återvinningsplatsen i Övertorneå centralort bör beläggas med asfalt. Underlaget består i dagsläget av grus vilket medför att det ser lerigt och smutsigt ut då skräp faller till marken. Kummu anför att det skulle se trevligare ut med en asfaltsbeläggning och samtidigt skulle det bli enklare att plocka upp skräp som faller utanför containrarna.

Tekniska enheten anför i yttrande att området från infarten till återvinningsplatsen och till utfarten beräknas vara ca 1 000 m². Kostnaden för justering av marken samt asfaltering uppgår till ca 300 kr/m². Detta föranleder en total kostnad om ca 300 tkr.

Tekniska enheten anför vidare att det i dagsläget ej föreligger ekonomiskt utrymme att inom tilldelade budgetramar finansiera föreslagen åtgärd varav tillskjutande av medel är nödvändigt för genomförande.

Beslutsunderlag

Motion

Yttrande från kommunledningsförvaltningen

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Au § 36

Information ó upphandlingar

Arbetsutskottets beslut

Informationen föranleder inget beslut.

Ärendebeskrivning

Kaarina Koski lämnar information om genomförda upphandlingar sedan november 2015 och planerade upphandlingar 2016.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Au § 37

Övriga frågor

Rolf Kummu informerar om ansökningarna till tjänsten som teknisk chef. Sexton (16) ansökningar har inkommit. Fyra är kallade till intervju.

Kummu informerar även om tjänsten som e-samordnare på kommunledningsförvaltningen.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande